

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/SCM/M/29

14 de agosto de 2001

(01-4005)

Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias

ACTA DE LA REUNIÓN EXTRAORDINARIA CELEBRADA EL 16 DE MAYO DE 2001

Presidente: Sr. Remo Moretta (Australia)

1. El Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias celebra una reunión extraordinaria el 16 de mayo de 2001.
2. La finalidad de dicha reunión, como se indica en el documento WTO/AIR/1547/Rev.1, es continuar con las deliberaciones del Comité acerca de las medidas para reducir la carga que representan las notificaciones sobre subvenciones para todos los Miembros, manteniendo al mismo tiempo la transparencia necesaria.
3. El Presidente recuerda que en la reunión del Grupo de Trabajo sobre las Notificaciones de Subvenciones celebrada el 1º de mayo, así como en la reunión ordinaria del Comité de 2 de mayo, parecía haberse alcanzado un acuerdo sobre la composición de un posible conjunto de medidas encaminado a solucionar los problemas que suscitan las notificaciones de las subvenciones. La primera de estas medidas se refiere a la búsqueda de enfoques prácticos sobre la frecuencia de las notificaciones de subvenciones; la segunda consiste en la revisión del formato de las notificaciones de subvenciones por parte del Grupo de Trabajo a fin de simplificar la presentación de la información exigida; finalmente, la tercera medida es la presentación de una solicitud ante la Secretaría para que se organice un seminario sobre notificaciones de subvenciones destinado a los funcionarios que desarrollan su actividad en las capitales de los Miembros y que deberá celebrarse a continuación de la reunión ordinaria del Comité de la primavera de 2002. Se examinó el borrador de un texto de la Presidencia sobre estas medidas que figurará en el acta de una reunión del Comité; asimismo, diversas delegaciones pusieron de manifiesto que, en lo referente a la primera medida, deberían cerciorarse de que no se consideraría toda declaración de la Presidencia como una modificación del Acuerdo sobre Subvenciones en lo referente a la obligación de notificar. El Presidente señala que, como es natural, todos los Miembros reconocen que el Comité no está facultado para modificar el Acuerdo. A la vista de estas inquietudes, el Presidente remitió por fax una versión revisada del proyecto de declaración a todos los Miembros del Comité.
4. El Presidente señala que desde que se distribuyera el proyecto revisado, se había sentido muy alentado por las reacciones, generalmente bastante positivas, que éste había suscitado entre los Miembros. Un número considerable de Miembros había indicado que estaban dispuestos a apoyar el borrador del texto en la versión distribuida mientras otros habían indicado que la revisión constituía, en su opinión, un paso en la dirección correcta. Ahora bien, resultaba evidente que debía encontrarse un punto de equilibrio en la redacción del texto de la declaración relativa al primer elemento, puesto que algunos otros Miembros habían indicado que deseaban garantías de que la declaración del Presidente sería suficientemente inequívoca en cuanto a los puntos de vista de los Miembros sobre los aspectos prácticos de la notificación.

5. El Presidente señala que, en vista de esta reacción predominantemente positiva, el texto constituye una buena base para proseguir el trabajo; igualmente, considera que el Comité se encuentra muy cerca de alcanzar un acuerdo aceptable para todos los Miembros.

6. El delegado de los Estados Unidos agradece al Presidente, a la anterior Presidencia del Comité y a la Secretaría la elaboración del texto que está muy bien redactado y se aproxima mucho a la solución buscada. Los Estados Unidos presentan dos propuestas de pequeñas adiciones al texto. La primera, al final del tercer párrafo, reflejaría que el Comité no está facultado para modificar los derechos y obligaciones de los Miembros estipulados en el Acuerdo, mediante la incorporación del fragmento siguiente: "Se espera que esto tenga como efecto un incremento de la transparencia, que es el objetivo de dichas obligaciones, pero ninguna de las medidas propuestas tiene el propósito de aumentar o reducir los derechos y obligaciones de los Miembros." La segunda incorporación, que se incluiría en el cuarto párrafo, antes de la última frase diría lo siguiente: "Al mismo tiempo, los Miembros deberán determinar si prorrogan estas disposiciones durante un nuevo período de prueba."

7. El delegado del Canadá señala que la reacción de su país es similar a la de los Estados Unidos. El Canadá se congratula del esfuerzo realizado para elaborar el proyecto de texto y, en particular, de la referencia a la Declaración Ministerial de Singapur que aparece en el texto revisado. Sin embargo, manifiesta que el Canadá siente cierta preocupación por la cuestión de las modificaciones del Acuerdo. Para el Canadá, se avanzaría considerablemente a este respecto si se eliminase la frase central del tercer párrafo, ya que, en opinión de dicho país, esta frase refuerza la idea de que los Miembros ignoran las obligaciones contempladas en el Acuerdo. El Canadá podría aceptar la propuesta de los Estados Unidos que afirma que los Miembros no están modificando los derechos y obligaciones.

8. El Presidente señala que la frase a la que hace mención el Canadá es una declaración fáctica que fue reiterada en numerosas ocasiones por la anterior Presidencia y que, de hecho, refleja los problemas que habían experimentado los Miembros. Entiende que esta frase es importante para algunos Miembros que desean que se expliquen mejor las razones por las que se ha emprendido este ejercicio.

9. El delegado del Canadá señala que, en su opinión, la frase en sí misma no constituiría un problema pero que dentro del contexto que supone el conjunto de la declaración, la frase da a entender que se está modificando el Acuerdo.

10. El delegado de Suiza comparte las preocupaciones de los Estados Unidos y se congratula de las enmiendas de los párrafos 3 y 4, propuestas por este último país. Por otra parte, Suiza no comprende el argumento del Canadá y no tiene objeción alguna a que la frase se mantenga en el texto en su estado actual.

11. El delegado del Brasil señala que, para su delegación, la frase central del tercer párrafo constituye un elemento importante para alcanzar el equilibrio buscado en el texto. En su opinión se trata de un elemento fáctico que incorpora el aspecto crucial que motivó todo el debate. El Brasil ha preferido el texto anterior, que se refiere a quitar importancia a la actualización de las notificaciones. El Brasil no insiste en este aspecto, aunque considera importante mantener en el texto la frase cuya eliminación propone el Canadá. En principio, el Brasil no tiene objeciones a los cambios propuestos por los Estados Unidos.

12. El delegado de Australia señala que su delegación está satisfecha con el borrador de declaración del Presidente en su versión actual, pero que no se opone a los cambios propuestos por los Estados Unidos. En relación con la frase central del tercer párrafo, Australia preferiría que se mantuviera, aunque como compromiso, Australia podría aceptar que dicha frase quedase como sigue: "La experiencia acumulada por los Miembros respecto al sistema de notificación también parece

indicar que los esfuerzos y recursos necesarios para elaborar notificaciones anuales de actualización son equivalentes a las exigidas para las notificaciones nuevas y completas, en tanto que el Comité presta muy poca atención en la práctica a las actualizaciones en el proceso de examen."

13. El delegado de la Argentina manifiesta una marcada preferencia por mantener la frase objeto de debate, aunque podría aceptar la propuesta australiana. El contenido de esta frase es de suma importancia, ya que constituye el motivo de todo el proceso.

14. El delegado de Noruega señala que podría aceptar el texto en su versión actual y también las modificaciones propuestas por los Estados Unidos. En relación con la frase cuya supresión propone el Canadá, Noruega se muestra de acuerdo con el Presidente en que ésta es una declaración fáctica y señala que podría aceptar la propuesta de Australia.

15. El delegado de las CE señala que su delegación puede aceptar el texto propuesto por el Presidente y que no tiene objeciones que hacer a los cambios propuestos por los Estados Unidos. En lo que respecta a la propuesta del Canadá de suprimir la frase central del tercer párrafo, las CE consideran que es útil contar con una referencia, como la contenida en dicha frase, a la causa de los problemas que las notificaciones plantean a los Miembros. En este sentido, las CE también pueden aceptar el cambio propuesto por Australia.

16. En lo referente a la frase objeto de debate, el delegado de los Estados Unidos podría aceptar su supresión, su mantenimiento en su versión actual o la modificación propuesta por Australia.

17. El delegado del Canadá señala que la modificación propuesta por Australia responde en gran parte a las preocupaciones de su país, pero que éste preferiría ver el texto revisado por escrito y contar con un cierto tiempo para su estudio antes de aceptarlo.

18. El delegado del Brasil también pide tiempo para examinar el texto revisado y para garantizar que responde a las preocupaciones de su país.

19. La delegada de México afirma que su delegación está dispuesta a aceptar la declaración del Presidente en la versión original propuesta en esta reunión, pero que se muestra flexible respecto a las enmiendas debatidas, si bien su país desea igualmente contar con un breve período para examinarlas por escrito. Para México es importante mantener la frase central del tercer párrafo, ya que se refiere a los problemas que las notificaciones causan a los Miembros.

20. El Presidente propone que el Comité apruebe *ad referendum* el texto con las modificaciones propuestas por los Estados Unidos y Australia y que el texto adquiriera carácter definitivo una semana más tarde si no se han recibido observaciones antes de dicha fecha.

21. El Comité así lo acuerda.

22. Se levanta la sesión.
